



SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ GRAFICKÝCH A DTP SLUŽEB

Č. INO/63/04/002269/2025

uzavřená podle § 2079 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Smlouva“) mezi:

Hlavní město Praha

se sídlem: Mariánské náměstí 2/2, 110 00 Praha 1 – Staré Město
zastoupené: Ing. et Ing. Janou Berkovou, ředitelkou odboru médií a marketingu
IČO: 00064581
DIČ: CZ00064581
č. ú.: 27-5157998/6000
kontaktní osoba: [REDACTED]
(dále jen „Objednatel“)

a

TWDC Prague s.r.o.

se sídlem: Zátavské nábř. 315, 397 01 Písek – Václavské Předměstí
zápis v OR: C 23835 vedená u Krajského soudu v Českých Budějovicích
zastoupená: Vilémem Sznapkou, jednatelem
IČO: 04148967
DIČ: CZ04148967
č. ú.: 2100832831/2010
kontaktní osoba: [REDACTED]
(dále jen „Dodavatel“)

(Objednatel a Dodavatel dále společně též jen „Smluvní strany“)

Článek I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- Objednatel je veřejnoprávní korporací upravenou zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů.
- Dodavatel je obchodní korporací založenou a vzniklou podle práva České republiky.
- Smlouva se uzavírá na základě výsledků výběrového řízení veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „**Grafické a DTP práce od roku 2025**“. Realizované v souladu s § 31 zákona č. 134/2016 Sb.,

o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, v zadávacím řízení mimo režim zákona o zadávání veřejných zakázek (dále jen „Veřejná zakázka“).

Článek II. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem Smlouvy je závazek Dodavatele poskytovat Objednateli služby spočívající ve zpracování grafických návrhů tiskovin, DTP pracích, předtiskové přípravě a drobných grafických práce při tvorbě propagačních materiálů, zahrnující tiskovou formu i formu pro elektronické využití, to vše při dodržení Grafického manuálu jednotného vizuálního stylu hlavního města Prahy (dále jen „Grafický manuál“) a dále též poskytování služeb copywritera.
Grafické, DTP a další služby dle tohoto odstavce zahrnují zejména (nikoli však výlučně):
 - a) grafické a DTP zpracování propagačních materiálů – formátování textů, využívání grafických prvků/stylu hlavního města Prahy, ilustračních obrázků a vektorové grafiky (výběr, retuš, úprava barevnosti a jiné změny) pro informační kampaně, zjm. pro tiskoviny, pro venkovní reklamu (např. CLV plochy, digitální CLV, billboardy a rollingboardy), pro inzerci (např. u mediálních partnerů Objednatele), pro propagační předměty atd.;
 - b) zalamování stávající grafiky (např. image inzerce) do jiných formátů;
 - c) grafické zpracování nových layoutů image inzerce dle již schváleného konceptu;
 - d) předtiskovou přípravu – sazba, zlom, příprava grafů a tabulek, úpravu textů, typografická správnost, hypertextové odkazy, příprava tiskových dat;
 - e) výrobu webových a jiné on-line grafiky (např. bannery, nebo krátké animace/prezentace);
 - f) návrh grafiky pro velkoplošný tisk a řezanou reklamu;
 - g) tvorbu názvů, titulků a pojmenování;
 - h) nákup fotografií pro potřeby propagačních materiálů;
 - i) služby copywritera (unikátnost atd. z textů dodaných Objednatelem, případně vlastní tvorba na základě zadání zadavatele);
 - j) jazyková korektura textů (stylistická a gramatická správnost výstupů)(dále též jen „Plnění“)
2. Objednatel může požadovat poskytnutí služby i v cizím jazyce (dle zkušenosti Objednatele se však jedná o jednotky případů ročně). Objednatel konstatuje, že mezi nejčastěji jím v minulosti poptávané propagační materiály patřily plakát, banner, inzerce, brožura, CLV, billboard, leták, popisky u výstavy, výstavní panel, pozvánka na událost, PF apod.
3. Nejsou-li druh, rozsah, jakost nebo provedení v některé oblasti poskytovaného Plnění konkrétně dohodnuty, pak Dodavatel Plnění poskytne v druhu, rozsahu, jakosti nebo provedení vhodných pro účel patrný ze Smlouvy, jinak pro účel obvyklý.
4. Předmět Smlouvy bude poskytován za podmínek stanovených Smlouvou a v souladu s nabídkou předloženou v rámci Veřejné zakázky.
5. Předmětem Smlouvy je dále závazek Objednatele uhradit Dodavateli cenu poskytovaného Plnění, a to za podmínek ve Smlouvě stanovených.
6. Objednatel není Smlouvou vázán k odběru jakéhokoliv množství Plnění. Dodavatel bere na vědomí, že realizace předmětu této Smlouvy na základě dílčích (e-mailových) objednávek je právem Objednatele a četnost objednávek závisí na potřebách Objednatele. Uzavřením této Smlouvy tak Dodavateli nevzniká právo na poskytování jakéhokoliv plnění ani nárok na úhradu jakéhokoliv nevyžádaného plnění.

Uzavřením této Smlouvy není dotčeno právo Objednatele poptávat shodné či obdobné plnění, které je předmětem Smlouvy, též u jiných subjektů než u Dodavatele.

Článek III. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

1. Místem plnění je hl. m. Praha.
2. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do vyčerpání celého objemu finančních prostředků uvedených v čl. VI. odst. 1 Smlouvy (s předpokladem trvání cca do 31. 12. 2028).

Článek IV. OBJEDNÁVKY, TERMÍNY PLNĚNÍ

1. Každé dílčí plnění bude realizováno na základě písemné (e-mailové) výzvy k poskytnutí dílčího plnění (dále jen „objednávka“). Objednávka může být předjednána prostřednictvím telefonické komunikace. Objednávky podle této Smlouvy nepředstavují samostatné smlouvy, ale realizaci této Smlouvy. Dodavatel má povinnost přijetí objednávky bezodkladně písemně potvrdit, a to nejdéle do následujícího pracovního dne.
2. Veškeré parametry, resp. podmínky plnění, které byly Dodavatelem nabídnuty (viz příloha č. 1 této Smlouvy) nebo se kterými byl Dodavatel seznámen (viz příloha č. 2 této Smlouvy) v rámci Veřejné zakázky (zjm. hodinová sazba a časové nároky), jsou pro plnění objednávek podmínkami závaznými a limitními. Povinností Dodavatele je tyto podmínky dodržet, případně v rámci dílčích plnění nabídnout podmínky pro Objednatele výhodnější.
3. Objednávka bude obsahovat minimálně následující informace:
 - a. popis předmětu plnění (tzn. formát, rozsah, obsah, fotografie, barevnost apod.);
 - b. termín plnění (je-li požadován odlišný od lhůt stanovených v příloze č. 2 Smlouvy);
4. Dodavatel si je vědom, že Objednatel může na základě různých objednávek poptávat dílčí plnění, u kterých bude stanoven stejný termín plnění.

Článek V. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN VE VZTAHU K PŘEDMĚTU SMLOUVY

1. Dodavatel se zavazuje realizovat Plnění mj. prostřednictvím členů realizačního týmu, jimiž prokazoval splnění technické kvalifikace v rámci Veřejné zakázky. Změna člena realizačního týmu je přípustná jen se souhlasem Objednatele, a to výhradně z objektivních důvodů a za předpokladu, že nový člen realizačního týmu bude splňovat kvalifikační předpoklady stanovené na danou pozici. Zapojení člena realizačního týmu do jiného projektu plněního souběžně s touto Smlouvou není objektivním důvodem pro změnu složení realizačního týmu.
2. Dodavatel je povinen plnit povinnosti plynoucí ze Smlouvy s nejvyšší možnou péčí, a při zachování maximální ochrany dobrého jména, pověsti a oprávněných zájmů Objednatele.
3. Dodavatel se zavazuje poskytovat Plnění plně v souladu s Grafickým manuálem, pokud nebude ze strany Objednatele v konkrétním případě výslovně stanoveno jinak.
4. Objednatel poskytne Dodavateli přístup do Grafického manuálu, který je dostupný na webu <https://praha.brandcloud.pro/>.

Článek VI. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Celková cena Plnění, která je vyčleněna na všechny dílčí objednávky učiněné v průběhu plnění předmětu Smlouvy, činí:
3 000 000,00 Kč bez DPH, tj.
630 000,00 Kč DPH při DPH ve výši 21 %,
3 630 000,00 Kč s DPH,
(slovy: tři miliony šest set třicet tisíc korun českých).
2. Rozpis základních hodinových sazeb členů realizačního týmu Dodavatele, orientační cena za rozpracování základního vizuálu do jiných formátů včetně časové náročnosti tvoří přílohu č. 1 Smlouvy.
3. Cena Plnění je cenou nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou a zahrnuje v sobě veškeré náklady spojené s poskytováním Plnění, jakož i veškeré další náklady, hotové výdaje a další případné náklady, které Dodavateli vzniknou či mohou vzniknout. Změna ceny je možná jen v případě změny příslušné sazby daně z přidané hodnoty. V takovém případě bude cena upravena podle výše sazeb DPH platných v době vzniku zdanitelného plnění.
4. Cena Plnění je splatná na základě daňového dokladu (dále jen „faktury“) vystavovaného Dodavatelem průběžně po předání příslušné části Plnění a doručeného na adresu sídla Objednatele. V případě elektronicky vystavené faktury musí být tato zaslána do datové schránky Objednatele (**48ia97h**) nebo na adresu elektronické podatelny (posta@praha.eu). Lhůta splatnosti faktury je stanovena na minimálně 21 kalendářních dnů ode dne jejího doručení Objednateli. Faktura musí mít veškeré náležitosti daňového dokladu podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Kromě povinných náležitostí bude faktura obsahovat též číslo Smlouvy. **Přílohou faktury bude vždy soupis veškerého poskytnutého Plnění** (tabulka obsahující informace o: názvu příslušného Plnění, datum objednávky, datum odevzdání, cena za základní vizuál, cena za nákup fotografií, cena za rozpracování do formátů, vyčet formátů).
5. Objednatel je oprávněn vadnou fakturu před uplynutím lhůty její splatnosti vrátit Dodavateli bez zaplacení k opravě nebo novému vyhotovení v případě, že tato nebude obsahovat stanovené náležitosti, nebo pokud budou údaje ve faktuře uvedeny chybně. V takovém případě se doba splatnosti faktury přerušuje a nová, 21denní lhůta splatnosti počne běžet dnem doručení nové/opravené faktury Objednateli.
6. Objednatel je oprávněn neproplatit Dodavateli cenu za příslušné dílčí plnění, pokud toto bylo bez předchozího souhlasu dodáno v jiné než objednávkou požadované specifikaci, nebo pokud byl překročen termín pro dodání daného dílčího plnění o více než tři dny.
7. Úhrada ceny bude Objednatelem prováděna výhradně bezhotovostní platbou na bankovní účet Dodavatele zveřejněný v registru plátců DPH. Cena se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné částky z bankovního účtu Objednatele ve prospěch účtu Dodavatele, který je uveden na faktuře.
8. V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice č. 95/46/ES (GDPR) a taktéž v souladu s příslušným nařízením ředitele Magistrátu hl. m. Prahy k zajištění povinnosti uveřejňovat smlouvy prostřednictvím registru smluv nesmí faktura v rozsahu a předmětu plnění obsahovat osobní údaje fyzických osob jako například jméno a příjmení fyzické osoby, datum narození, číslo jejího bankovního účtu a její kontaktní údaje (telefon, e-mail), DIČ fyzické osoby podnikající. V případě, že tyto osobní údaje budou v rozsahu a předmětu plnění faktury uvedeny, musí být následně tyto údaje při zveřejňování informací pro občany v systému otevřených dat a v registru smluv anonymizovány.

Článek VII. AUTORSKÁ PRÁVA

1. V případě, že výsledkem Plnění bude dílo ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“) (dále jen „dílo“), cena Plnění zahrnuje též oprávnění Objednatele užívat dílo nebo jeho části v rozsahu stanoveném níže. Dodavatel není oprávněn požadovat na Objednateli za užívání díla jakékoli další plnění nad rámec ceny Plnění.
2. Dodavatel uděluje Objednateli výhradní oprávnění užívat dílo a všechny jeho části pro účely komerční i nekomerční od okamžiku jeho předání Objednateli, a to za následujících podmínek a v tomto rozsahu:
 - a. Objednatel je oprávněn užívat dílo bez časového, množstvího a teritoriálního omezení;
 - b. Objednatel je oprávněn užívat dílo všemi způsoby dle § 12 autorského zákona bez omezení;
 - c. Objednatel je oprávněn dílo upravovat, měnit, rozvíjet, rozdělit a opět spojovat bez omezení;
 - d. Objednatel není povinen dílo užívat, a pokud ho užívat nebude, nemá z tohoto důvodu Dodavatel vůči Objednateli jakékoli nároky a Objednateli z tohoto důvodu nevznikají žádné povinnosti;
 - e. Dodavatel je oprávněn dílo nebo jeho části sám užívat ale není oprávněn poskytnout oprávnění k užívání díla třetí osobě;
 - f. Objednatel je oprávněn pořizovat kopie díla bez omezení.
3. Objednatel je oprávněn užívat dílo i bez autorského označení Dodavatele, je-li to pro takové užití obvyklé.
4. Objednatel je oprávněn poskytnout třetí osobě oprávnění k užívání díla (podlicenci).
5. Autorská práva Objednatele vyplývající z autorského zákona a této Smlouvy nejsou dotčena odstoupením kterékoli smluvní strany od Smlouvy.
6. Dodavatel je oprávněn použít grafické návrhy, vytvořené v souvislosti s Plněním dle této Smlouvy, ke své prezentaci, propagaci, k výstavám, jakož i k jiným nekomerčním aktivitám. Využití ke komerčním aktivitám, které nesouvisí s činností Objednatele, se nepřipouští.
7. Dodavatel prohlašuje, že má uzavřeny vhodné smlouvy se všemi svými zaměstnanci/spolupracovníky a proto nabude oprávnění k užití díla v co nejširším rozsahu dovoleném platnými právními předpisy. Dodavatel zajistí, aby žádný jeho zaměstnanec/spolupracovník nevznášel vůči Objednateli jakékoli požadavky z titulu autorských práv k dílu. Pokud by takový požadavek byl vůči Objednateli přesto vznesen, odpovídá Dodavatel za způsobenou újmu (sestavající zejména z částky přisouzené žalujícímu zaměstnanci/spolupracovníku včetně příslušenství, nákladů řízení a nákladů právního zastoupení).

Článek VIII. OPRÁVNĚNÉ OSOBY

1. Smluvní strany se dohodly, že komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat zejména prostřednictvím kontaktních osob Smluvních stran uvedených v hlavičce Smlouvy.
2. Kontaktní osoby, nejsou-li statutárním orgánem, nejsou oprávněny ke změnám Smlouvy, jejím doplňkům ani zrušení, ledaže se prokáží plnou mocí udělenou jim k tomu účelu osobami oprávněnými jednat navenek za příslušnou Smluvní stranu v záležitostech této Smlouvy. Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně změnit oprávněné osoby dle předchozího odstavce, jsou však povinny o tom bezodkladně písemně informovat druhou Smluvní stranu.

3. Veškeré uplatňování nároků, sdělování, žádosti, předávání informací apod. mezi Smluvními stranami musí být příslušnou Smluvní stranou provedeno v písemné formě a doručeno druhé Smluvní straně osobně, doporučenou poštou, datovou schránkou nebo e-mailem.

Článek IX. KONEC PLATNOSTI SMLOUVY

1. Platnost Smlouvy končí:
 - a. dle čl. III. odst. 2 vyčerpáním finančních prostředků uvedených ve čl. VI. odst. 1;
 - b. uplynutím výpovědní lhůty;
 - c. dnem odstoupení od Smlouvy.
2. Kterákoliv Smluvní strana je oprávněna Smlouvu vypovědět, a to i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta je dvouměsíční a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po prokazatelném doručení písemné výpovědi na adresu sídla druhé Smluvní strany.
3. Objednatel je oprávněn od Smlouvy odstoupit v případě, že Dodavatel ani pět dní po sjednaném termínu plnění nedodá bez vážného důvodu Plnění poptávané v objednávce.
4. Dodavatel je oprávněn od Smlouvy odstoupit v případě, že Objednatel ani 45 dní po lhůtě její splatnosti neuhradí fakturu, na jejíž proplacení má Dodavatel oprávněný nárok.
5. Ukončením platnosti Smlouvy nejsou dotčena některá práva a povinnosti z ní vyplývající, zjm. pak povinnost mlčenlivosti, odpovědnost za vady, nárok na náhradu škody apod.

Článek X. SMLUVNÍ POKUTA

1. V Smluvní strany sjednávají pro případ nedodržení termínu plnění uvedeného v objednávce smluvní pokutu ve výši 5 % z ceny daného dílčího plnění.
2. Smluvní strany sjednávají pro případ prodlení Objednatele s úhradou faktury podle čl. VI. odst. 4. Smlouvy smluvní pokutu ve výši 0,05 % dlužné částky, a to za každý, byť i jen započatý, den prodlení.
3. Smluvní strany konstatují, že výše smluvních pokut je přiměřená s ohledem na význam a důležitost požadovaného plnění i záruk, které mají být pokutou zajištěny. Uhrazením smluvní pokuty není dotčeno právo oprávněné Smluvní strany požadovat náhradu škody či odškodnění za jinou (ne)majetkovou újmu v plné výši. Smluvní pokuta je splatná na základě faktury vystavené oprávněnou Smluvní stranou. Ve vztahu k náležitostem, splatnosti a doručování faktur platí ust. čl. VI. přiměřeně.

Článek XI. MLČENLIVOST

1. Dodavatel se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost, resp. nebude dále rozšiřovat, reprodukovat ani zpřístupňovat třetí straně informace, které představují obchodní tajemství druhé Smluvní strany dle § 504 občanského zákoníku a dále informace, které je možno považovat za osobní údaje dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, případně dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále společně jen „Neveřejné informace“).
2. Povinnost mlčenlivosti dle tohoto článku se nevztahuje na Neveřejné informace, které:
 - mohou být zveřejněny bez porušení této Smlouvy;
 - byly písemným souhlasem druhé smluvní strany uvolněny z těchto omezení;

- jsou veřejně dostupné nebo byly zveřejněny jinak, než porušením či zanedbáním povinnosti jedné ze smluvních stran;
 - jsou vyžádány soudem, státním zastupitelstvím nebo věcně příslušným správním orgánem na základě zákona a jsou použity pouze k tomuto účelu.
3. Dodavatel v případě porušení svých povinností týkajících se ochrany Neveřejných informací, ponese veškerou odpovědnost spojenou s náhradou vzniklé újmy Objednateli.

Článek XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškeré písemnosti, sdělení, notifikace a jiná komunikace mezi smluvními stranami bude činěna v písemné formě na adresy shora uvedené nebo prostřednictvím e-mailových zpráv adresovaných shora uvedeným kontaktním osobám. Písemnosti doručované prostřednictvím doporučené pošty se považují za doručené sedmým (7.) dnem po jejich prokazatelném odeslání druhé Smluvní straně. Ustanovení tohoto odstavce se nevztahuje na běžnou provozní komunikaci realizovanou prostřednictvím kontaktních osob smluvních stran, kterou lze realizovat prostřednictvím e-mailové komunikace.
3. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění Smlouvy prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů zajistí Objednatel.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby Smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Objednatel, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o Smluvních stranách, číselné označení Smlouvy, datum jejího podpisu a text Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
5. Smluvní strany také souhlasí s poskytnutím informací v rozsahu ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
6. V případech touto Smlouvou výslovně neupravených se vzájemné vztahy Smluvních stran řídí platnými právními předpisy, zejména pak občanským zákoníkem.
7. Nestanoví-li Smlouva jinak, mohou být jakékoliv změny Smlouvy činěny výlučně v listinné písemné formě po odsouhlasení oběma Smluvními stranami, tj. formou vzestupně číslovaných dodatků podepsaných zástupci obou Smluvních stran. Pokud jakýkoli závazek stanovený touto Smlouvou je a/nebo stane se neplatným či nevymahatelným, nebude touto skutečností dotčena platnost a vymahatelnost ostatních Smlouvou ujednaných práv a povinností. V takovém případě se Smluvní strany zavazují nahradit neplatný nebo nevymahatelný závazek závazkem novým, platným a vymahatelným, nejlépe odpovídajícím účelu původního závazku.
8. Tato Smlouva je vyhotovena ve třech (3) stejnopisech s platností originálu, z nichž Objednatel obdrží dvě (2) a Dodavatel jedno (1) vyhotovení. Předchozí věta neplatí, bude-li Smlouva uzavřena

v elektronické podobě s připojením uznávaných elektronických podpisů oprávněných zástupců Smluvních stran.

9. Přílohu této Smlouvy tvoří:

- Příloha č. 1 – Položkový rozpočet
- Příloha č. 2 – Specifikace formátů a lhůty pro dodání výstupů

10. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, řádně projednaly a s jejím obsahem bez výhrad souhlasí a nejsou jim známy žádné důvody, pro které by tato Smlouva nemohla být řádně plněna nebo které by způsobovaly neplatnost Smlouvy (např. nedostupnost zboží, nemožnost dodržet termíny apod.). Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle. Na důkaz pravosti a pravdivosti těchto prohlášení připojují oprávnění zástupci Smluvních stran své podpisy.

V Praze dne
Za Objednatele

Ing. et Ing. Jana Berková
ředitelka odboru médií a marketingu
(podepsáno elektronicky)

V Praze dne
Za Dodavatele

Vilém Sznepka
jednatel společnosti
(podepsáno elektronicky)